

BRAUN

Multiquick 5

Multiquick 3



Type 3222
Type 3221

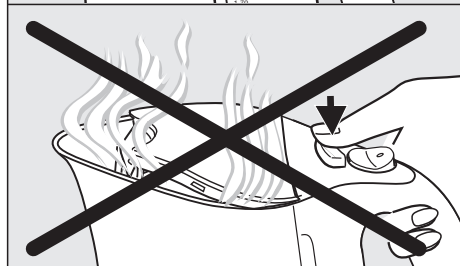
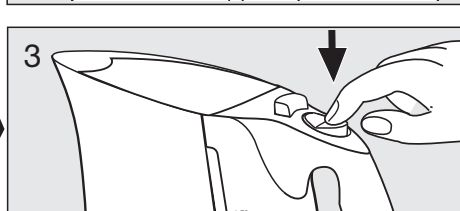
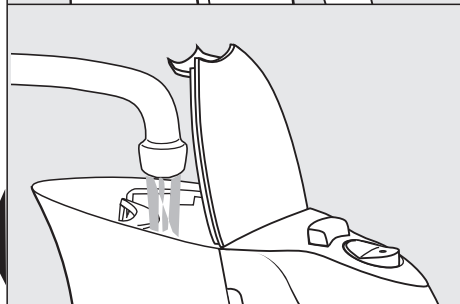
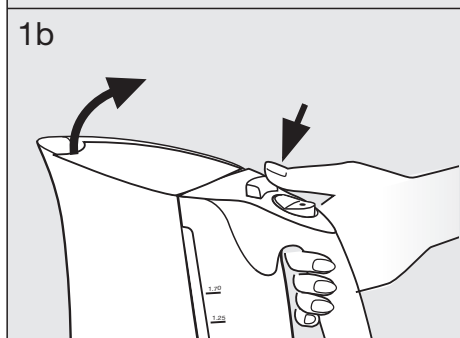
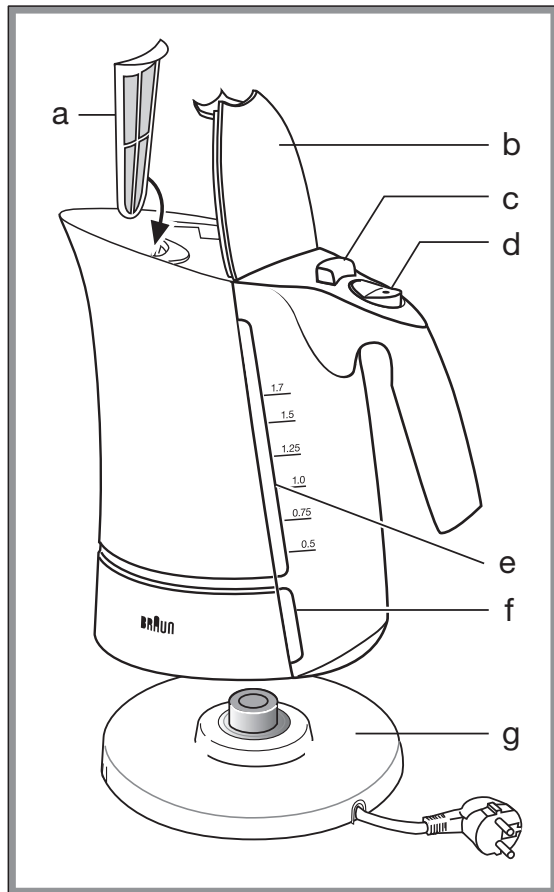
www.braunhousehold.com

WK 500
WK 300

English	4
Latviešu valodā	6
Lietuvių kalba	8
Eesti keeles	10

De'Longhi Braun Household GmbH
Carl Ulrich Straße 4
63263 Neu-Isenburg/Germany





English

Thank you for purchasing the Braun Multiquick, we hope that the design and the rapid boil feature give you many years of pleasure.

Before use

Please read instructions carefully and completely before using the appliance.

Caution

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and Persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised.
- Children younger than 8 years shall be kept away from the appliance and its mains cord.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Kettle is only to be used with the stand provided.
- If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected.
- This appliance is designed for household use only and for processing normal household quantities.
- Make sure that your voltage corresponds to the voltage printed on the bottom of the kettle. The kettle may only be operated on the base (g) supplied.
WK 300: base type 3221
WK 500: base type 3222
- Only use the kettle to heat water.

- Only operate the kettle on a dry, flat and fixed surface.
 - Never let the cord hang down from the worktop. The cord length may be reduced by winding it up with the cord storage facility.
 - The base, the kettle or the cord must never get in contact with hot surfaces (e. g. stove plates).
 - In case the empty kettle is switched on accidentally, the overheating protection will cut it off automatically. In this case, allow the kettle 10 minutes to cool down before filling it with water.
 - Do not open the lid while water is boiling.
 - During operation, the kettle will get hot. Therefore only use the handle to carry it. Always hold the kettle in an upright position, to avoid boiling water come out.
- Model WK 500 only:
- Make sure not to operate too many other electric appliances when using the kettle.
 - Socket fuse at least: 16 A

Description

- a Scale filter (removable)
 - b Lid
 - c Lid release button
 - d On/off switch
 - e Water level indicator
 - f Pilot light
 - g Base with cord storage
- Max. capacity: 1.7 l water

Before first use

Before using the water kettle for the first time, fill it to the maximum level with fresh water, boil, then pour the water away. Repeat this procedure 3 times. After repeatedly boiling water it is normal that some condensation may have formed on the base of the water kettle.

If this happens, just wipe dry with a cloth.

Setting into operation

- 1a Fill the kettle through the spout with the lid closed, or

- 1b press the lid release button (c), open the lid, fill with water and close the lid again (the kettle will not work with the lid open).
- 2 Place the kettle on the dry base and plug in the base.
- 3 Press the on/off switch (d), the pilot light will come on (do not open the lid when the kettle is switched on).
- 4 When the water has boiled, the kettle automatically switches off.
You may also stop the heating procedure at any time by pressing the on/off switch (d).
5. Empty the water kettle after each use.

Note : If you have not used the water kettle for more than 2 days, rinse it with fresh water.

Automatic cut-off feature

The kettle switches off when ...
the water has boiled,
it contains no water
(in case of accidental switching on),
the lid is opened,
it is taken off the base.

If the scale filter is not installed, the automatic cut-off will be delayed.

Cleaning

Before cleaning, unplug the base.
Kettle or base must never be immersed in water.
Clean the outside of the kettle with a damp cloth,
the inner part can be cleaned by means of a
brush. The removable scale filter is dishwasher-proof.

Descaling

- To extend the kettle's lifetime and save energy, we recommend the following descaling frequency:
 - Every 3 months in case of normal use (up to 5 times a day) with low to medium water hardness.
 - Every month in case of more frequent usage or with hard water.
- The water hardness you can check with your local water supplier.
- Boil 0.8 l water in the kettle.
- Important: Switch off the kettle and add 0.4 l household vinegar (4% acid). Do not boil the contents as it may cause spilling being a danger of scalding.
- Let the mix of water and vinegar sit in the kettle overnight.
- Empty the kettle and rinse the inside thoroughly with fresh water. Fill the kettle with fresh water and boil it.
- Empty the kettle and rinse it again with fresh water.
- If the kettle still contains scale, repeat this procedure.

- To remove any scale from the scale filter, you may soak it in diluted vinegar.

Subject to change without notice.

Please do not dispose of the product in the household waste at the end of its useful life. Disposal can take place at a Braun Service Centre or at appropriate collection points provided in your country.



Materials and accessories coming into contact with food conform to EEC regulation 1935/2004.



Latviešu valodā

Paldies, ka iegādājāties Braun Multiquick ierīci, ceram, ka tās uzbūve un ātrās vārīšanas funkcija jums kalpos daudzus gadus.

Pirms lietošanas

Lūdzu, pirms ierīces lietošanas pilnībā un rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju.

Brīdinājums

- Šo ierīci var izmantot bērni, sākot no astoņu gadu vecuma, kā arī personas ar ierobežotām fiziskām, uztveres un garīgām spējām vai personas ar pieredzes un zināšanu trūkumu, ja šīs personas tiek uzraudzītas vai ir saņēmušas norādījumus par drošu ierīces izmantošanu un ja izprot iespējamo risku.
- Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci.
- Ierīces tīrīšanu un apkopi drīkst veikt tikai bērni sākot no astoņu gadu vecuma, ja tie tiek uzraudzīti.
- Ierīci un tās vadu nepieciešams turēt bērniem, kas jaunāki par astoņiem gadiem, nepieejamā vietā.
- Ja strāvas padeves vads ir bojāts, lai izvairītos no apdraudējuma, tas jānoņem no ražotājam, tā pilnvarotajam pārstāvim vai personai ar atbilstošu kvalifikāciju.
- Tējkannu paredzēts izmantot tikai kopā ar tās pamatni.
- Ja tējkanna ir pārpildīta, no tās var izklūst verdošs ūdens.
- Ierīce paredzēta tikai lietošanai sadzīvē.
- Pārliecinieties, ka spriegums jūsu elektrotīklā atbilst uz tējkannas norādītajam spriegumam. Tējkannu var darbināt tikai uz tās komplektā iekļautās pamatnes (g).
WK 300: pamatnes tips 3221
WK 500: pamatnes tips 3222
- Lietojiet tējkannu tikai ūdens uzsildīšanai.
- Lietojiet tējkannu tikai uz sausas, plakanas un stabilas virsmas.

- Neļaujiet vadam nokarāties no virsmas. Vada garumu iespējams saīsināt, satinot to vada glabāšanas vietā.
- Tējkanna, tās pamatne un vads nedrīkst saskarties ar karstām virsmām (piemēram, plītim).
- Ja nejauši tiek ieslēgta tukša tējkanna, pārkaršanas aizsardzības funkcija to automātiski izslēgs. Šajā gadījumā, ļaujiet tējkannai 10 minūtes atdzist, līdz piepildāt to ar ūdeni.
- Neatveriet vāku laikā, kad ūdens vārās.
- Lietošanas laikā, tējkanna uzkarst. Tāpēc nesiet to turot tikai aiz roktura. Vienmēr novietojiet tējkannu vertikāli, lai nepieļautu, ka no tās izplūst verdošs ūdens.
Tikai modelim WK 500:
- Pārliecinieties, ka tējkannas lietošanas laikā netiek darbinātas vairākas citas elektroierīces.
- Kontaktligzdas drošinātāja minimālais spriegums: 16 A

Apraksts

- a Kalķakmens filtrs (noņemams)
 - b Vāciņš
 - c Vāciņa atvēršanas poga
 - d Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
 - e Ūdens līmeņa atzīme
 - f Indikatora lampiņa
 - g Pamatne ar vada glabāšanas vietu
- Maks. ietilpība: 1,7 l ūdens

Pirms pirmās lietošanas reizes:

Pirms tējkannas lietošanas pirmo reizi, piepildiet to līdz maksimālā ūdens līmeņa atzīmei ar tīru ūdeni, uzvāriet un tad izlejiet ūdeni. Atkārtojiet šo procedūru 3 reizes. Pēc atkārtotas ūdens uzvārīšanas uz tējkannas pamatnes var izveidoties ūdens kondensāts. Ja tas izveidojas, noslaukiet to ar sausu drāniņu.

Tējkannas lietošana

- 1a Piepildiet tējkannu caur tās snīpi ar aizvērtu vāciņu, vai arī
- 1b nospiediet vāciņa atvēršanas pogu (c), atveriet vāciņu, ielejiet ūdeni tējkannā un aizveriet vāciņu (tējkanna nedarbosies, ja vāciņš nebūs aizvērts).

- 2 Novietojiet tējkannu uz sausas virsmas un pievienojiet tās pamatni elektrotīklam.
- 3 Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (d), iedegsies indikatora lampiņa (neatveriet vāciņu laikā, kad tējkanna darbojas).
- 4 Kad ūdens sasniegs vārīšanās temperatūru, tējkanna automātiski izslēgsies. Jebkurā laikā varat arī pārtraukt ūdens sil-dīšanu, nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (d).
5. Pēc katras lietošanas reizes iztukšojiet tē-jkannu.

Piezīme: ja nelietojat tējkannu ilgāk par 2 dienām, izskalojiet to ar tīru ūdeni.

Automātiskās izslēgšanas funkcija

Tējkanna izslēdzas, kad...

ūdens ir uzvārījies

tējkannā nav ūdens

(ja tā ieslēgta nejauši)

vāciņš ir atvērts

tā noņemta no pamatnes

ja kaļķakmens filtrs nav ievietots, automātiskā

izslēgšanās funkcija darbosies ar aizkavi.

Tīrīšana

Pirms tīrīšanas, atvienojiet pamatni no elektro-tīkla. Tējkannu un tās pamatni nedrīkst gremdēt ūdenī. Notīriet tējkannas ārpusi ar mitru drānu, bet iekšpusi ar birstīti. Noņemamo kaļķakmens filtru drīkst mazgāt trauku mazgājamā mašīnā.

Atkaļķošana

- Lai pagarinātu tējkannas kalpošanas ilgumu un ietaupītu enerģiju, iesakām atkaļķot tējkannu:
 - Ik pēc trīs mēnešiem normālas lietošanas gadījumā (līdz piecām reizēm dienā), ja ūdens ir mīksts vai vidēji ciets.
 - Katru mēnesi, ja tējkanna tiek lietota bieži, vai ūdens ir ciets.
- Varat pārbaudīt ūdens cietību pie vietējā ūdens piegādātāja.
- Uzvāriet 0,8l ūdens tējkannā.
- Svarīgi: izslēdziet tējkannu un pievienojiet 0,4 l mājas etiķa (4%). Nevāriet šķidumu, jo tas var izšļakstīties un izraisīt apdegumus.
- Atstājiet ūdens un etiķa maisījumu tējkannā uz nakti.
- Iztukšojiet tējkannu un rūpīgi izskalojiet to ar tīru ūdeni. Piepildiet tējkannu ar tīru ūdeni un uzvāriet to
- Iztukšojiet tējkannu un vēlreiz izskalojiet to ar tīru ūdeni.
- Ja tējkannā joprojām palikušas kaļķakmens nogulsnes, atkārtojiet procedūru.
- Lai noņemtu kaļķakmeni no kaļķakmens filtra, varat izmērcēt to etiķa-ūdens šķīdumā.

Instrukcijā var tikt veiktas izmaiņas bez iepriekšē-ja brīdinājuma.

Lūdzu, ierīces kalpošanas ilguma beigās neutilizējiet to kopā ar sadzīves atkritumiem. Ierīci iespējams utilizēt Braun servisa centrā, vai jūsu valstī atrodamajos atbilstošajos ierīču savākšanas punktos.



Materiāli un piederumi, kas nonāk saskarsmē ar pārtiku atbilst EK regulas Nr. 1935/2004 prasībām.



Lietuvių kalba

Dėkojame įsigijus «Braun Multiquick». Tikimės, kad prietaiso dizainas ir greito vandens užvirinimo funkcija jus džiugins ilgus metus.

Prieš naudojimą

Prieš naudodami prietaisą atidžiai ir iki galo perskaitykite instrukcijas.

Atsargiai

- 8 metų ir vyresni vaikai, asmenys su ribotais fiziniais, jutimaisiais ar protiniais gebėjimais arba neturintys patirties ir žinių gali naudotis prietaisu, jei juos prižiūri ar jie buvo apmokyti saugiai naudotis prietaisu ir suprato su tuo susijusius pavojus.
- Vaikams draudžiama žaisti su prietaisu.
- Vaikai negali atlikti techninės priežiūros ir valymo, nebent jie yra vyresni nei 8 metų amžiaus ir yra prižiūrimi.
- Jaunesni nei 8 metų amžiaus vaikai turi laikytis atokiau nuo prietaiso ir jo maitinimo laido.
- Maitinimo laidą pažeidus jį turi pakeisti gamintojas, įgaliotas priežiūros specialistas ar panašios kvalifikacijos asmuo, kad būtų išvengta pavojų.
- Virdulį galima naudoti tik su pridedamu pagrindu.
- Jei virdulys perpildytas, verdantis vanduo gali taškytis.
- Šis prietaisas skirtas naudoti buityje, juo galima apdoroti buitinius kiekius.
- Patikrinkite, ar maitinimo tinklo įtampa atitinka virdulio apačioje nurodytą įtampą. Virdulį galima naudoti tik ant pridedamo pagrindo (g).
WK 300: pagrindo tipas 3221
WK 500: pagrindo tipas 3222
- Virdulį naudokite tik vandens šildymui.
- Virdulį naudokite tik ant sauso, lygaus ir tvirto paviršiaus.
- Neleiskite maitinimo laidui nusvirti nuo paviršiaus. Laido ilgį galima sutrumpinti susukant jį į laido ritę.

- Pagrindas, virdulys arba laidas negali liestis su įkaitusiais paviršiais (pvz., kaitlentėmis).
- Jei netyčia įjungsite tuščią virdulį, apsauga nuo perkaitimo jį automatiškai išjungs. Tokiu atveju prieš užpildydami virdulį vandeniu leiskite jam 10 minučių atvėsti.
- Neatidarykite dangčio kol vanduo verda.
- Veikimo metu virdulys įkais. Virdulį suimkite tik už rankenos. Virdulį visuo-met laikykite statmenai, neišpilkite verdančio vandens.
Tik WK 500 modelis:
- Naudodami virdulį neįjunkite per daug elektros prietaisų.
- Kištukinio lizdo saugiklis bent jau: 16 A

Aprašymas

- a Kalkių filtras (išimamas)
- b Dangtelis
- c Dangtelio atlaisvinimo mygtukas
- d Įjungimo/išjungimo mygtukas
- e Vandens lygio indikatorius
- f Lemputė
- g Pagrindas su laido rite

- Didžiausia talpa: 1,7 l vandens

Prieš pirmąjį naudojimą

Prieš pirmą kartą naudojant virdulį pripildykite jį vandens, leiskite jam užvirti, tuomet išpilkite. Pakartokite šią procedūrą 3 kartus. Po pakartotinio vandens užvirinimo ant virdulio pagrindo gali susiformuoti kondensatas. Jei taip nutiks, nuvalykite jį sausu skudurėliu.

Paruošimas

- 1a Pripildykite virdulį per snapelį, uždarius dangtį, arba
- 1b paspauskite dangtelio atidarymo mygtuką (c), atidarykite dangtį, išpilkite vandens ir vėl uždarykite dangtį (virdulys neveiks jei dangtis bus atidarytas).
- 2 Padėkite virdulį ant sauso pagrindo ir įkiškite laidą į maitinimo tinklą.
- 3 Paspauskite įjungimo/išjungimo mygtuką (d), įsižiebs lemputė (neatidarykite dangčio, jei virdulys įjungtas).
- 4 Vandeniui užvirus virdulys automatiškai išsijungia. Vandens virimo procedūrą galite nutraukti bet kada paspausdami įjungimo/išjungimo jungiklį (d).

5. Po kiekvieno naudojimo ištuštinkite virdulį.

Pastaba: jei virdulio nenaudojote ilgiau nei 2 dienas, praskalaukite jį švari vandeniu.

Automatinio išjungimo funkcija

Virdulys išsijungia, kai...

vanduo užvirė,

jame nėra vandens

(netyčinio įsijungimo atvejas),

atidarytas dangtis,

virdulys nuimamas nuo pagrindo.

Jei kalkių filtras neįdėtas, automatinio išjungimo funkcija vėluos.

Valymas

Prieš valant atjunkite pagrindą nuo maitinimo.

Virdulio ar pagrindo negalima panardinti į van-

denį. Virdulio išorę valykite drėgnu skudurėliu,

vidų galima valyti šepetėliu. Nuimamą kalkių filtrą

galima plauti indaplovėje.

Kalkių šalinimas

- Norint pratęsti virdulio tarnavimo laiką ir taupyti elektros energiją rekomenduojame šalinti kalkes:
 - įprasto naudojimo (iki 5 kartų per dieną) atveju kas 3 mėnesius, jei vanduo mažo ir vidutinio kietumo.
 - Kas mėnesį, jei naudojama dažniau arba vanduo yra kietas..
- Informaciją apie vandens kietumą galite sužinoti iš savo vandens tiekėjo.
- Virdulyje užvirinkite 0,8 l vandens.
- Svarbu: Virdulį išjunkite, įpilkite 0,4 l maistinio acto (4% rūgšties). Neužvirinkite, kadangi tuomet kyla nusideginimo pavojus.
- Palikite vandens ir acto mišinį virdulyje per nakt.
- Išpilkite virdulį ir gerai išplaukite jo vidų švari vandeniu. Pripilkite į virdulį švaraus vandens ir jį užvirinkite.
- Išpilkite virdulį ir vėl gerai jį išplaukite švari vandeniu.
- Jei virdulyje vis tiek lieka kalkių, pakartokite procedūrą.
- Norėdami pašalinti kalkes nuo kalkių filtro, pamerkite jį į acto tirpalą.

Gali keistis be išankstinio įspėjimo.

Pasibaigus gaminio tarnavimo laikui neišmeskite jo kartu su buitinėmis atliekomis. Galite pristatyti jį į «Braun» priežiūros centrą ar atitinkamus surinkimo punktus savo šalyje.



Su maistu besiliečiančios medžiagos ir priedai atitinka EEB reglamentą 1935/2004.



Eesti keeles

Täname, et ostsite Brauni Multiquicki elektrilise veekannu. Loodame, et tunnete rõõmu selle disainist ja kiirkeetmisfunktsioonist palju aastaid.

Enne kasutamist

Enne seadme kasutuselevõttu lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi.

Tähelepanu

- Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ja isikud, kellel on vähenenud füüsilised või vaimsed võimed või vähesed kogemused ja oskused, kui neile on tagatud järelevalve või antud juhised seadme ohutuks kasutamiseks ja kes mõistavad seadme kasutamisest tulenevaid ohte.
- Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- Lapsed ei tohi seadet puhastada ega hooldada, v.a juhul kui nad on üle 8-aastased ja on tagatud pädev järelevalve.
- Hoidke alla 8-aastased lapsed seadmest ja selle toitekaablist eemal.
- Ohu vältimiseks võib kahjustunud toitekaabli vahetada ainult tootja, volitatud hoolduskeskus või sarnaselt kvalifitseeritud isik.
- Kannu võib kasutada ainult koos komplekti kuuluva alusega.
- Kannu ületäitmise korral võib sellest keeva vett välja pritsida.
- See seade on mõeldud kasutamiseks ainult kodumajapidamises normaalse koguse töötlemiseks.
- Kontrollige, et kannu põhjale märgitud pingele vastab kohaliku vooluvõrgu pingele. Kasutage kannu vaid komplekti kuuluva alusega (g).
WK 300: aluse tüüp 3221
WK 500: aluse tüüp 3222
- Kasutage veekeetjat ainult vee soojendamiseks.
- Kasutage kannu vaid kuival, tasasel ja kindlal pinnal.

- Jälgige, et toitekaabel ei ripu üle tööpinnaga ääre. Toitekaabli üleliigse osa võite keerata juhtmehoidikusse kannu aluse põhjas.
- Jälgige, et kannu alus, kann ega toitekaabel ei puutu kokku kuuma pinnaga (nt pliidiplaadiga).
- Kui lülitate juhuslikult tühja kannu sisse, lülitab ülekuumenemiskaitse selle automaatselt välja. Pärast automaatset väljalülitumist laske kannul enne veega täitmist 10 minutit jahutada.
- Vee keemise ajal ärge avage kannu kaant.
- Töötamise ajal muutub kann kuumaks. Kannu tõstmisel hoidke alati sangast kinni. Teisaldamisel hoidke kannu püsti ja ärge kallutage, muidu võib kuum vesi välja voolata.
Ainult mudel WK 500:
- Kontrollige, et kannuga samaaegselt ei oleks sisse lülitatud liiga palju elektriseadmeid.
- Minimaalne kaitseseadme nimivool: 16 A

Kirjeldus

- a Katlakivifilter (eemaldatav)
 - b Kaas
 - c Kaane vabastamise nupp
 - d Sisse/välja lüliti
 - e Veetasemenäidik
 - f Märgutuli
 - g Kannu alus koos kaablihooldikuga
- Max mahutavus: 1,7 liitrit vett

Enne esmakasutust

Enne kannu esmakasutust täitke see veega maksimumtasemeni ning laske keema, seejärel tühjendage kann veest. Korrake seda 3 korda. Pärast korduvat veekeetmist on normaalne, et veekeetja alusele koguneb kondensvett. Sel juhul pühkige alust kuiva riidelapiga.

Elektrikannu kasutamine

- 1a Täitke kann tila kaudu veega. Hoidke kaas kannu peal. Või
- 1b vajutage kaane vabastusnuppu (c), avage kaas, täitke kann veega ja pange kaas kannu

- peale tagasi (kann ei lülitu sisse, kui kaas ei ole korralikult peal).
- 2 Pange kann kuivale alusele ja ühendage aluse toitekaabel vooluvõrku.
 - 3 Vajutage sisse/välja lüliti (d), märgutuli süttib (ärge avage kannu kaant, kui kann on sisse lülitatud).
 - 4 Kann lülitub automaatselt välja, kui vesi on keenud. Vajutades lüliti (d) võite keetmisprotsessi igal ajal katkestada.
 5. Pärast igat kasutuskorda tühjendage kann.

Märkus: Kui te ei ole veekeetjat kasutanud üle 2 päeva, loputage see puhta veega.

Automaatne väljalülitus

Elektrikann lülitub välja, kui:

vesi on keenud;

kann on tühi;

(juhuks kui kann lülitatakse tühjalt sisse);

kannu kaas on avatud;

kann võetakse aluselt ära.

Kann ei lülitu automaatselt kohe välja, kui selles ei ole katlakivifiltrit.

Puhastamine

Enne puhastamist eemaldage pistik pistikupe-sast. Ärge kastke kannu ega alust vette. Puhastage kannu välispind niiske lapiga, sisemus nõudepesuharjaga. Eemaldatavat katlakivifiltrit võib pesta nõudepesumasinas.

Katlakivi eemaldamine

- Kannu kasutusea pikendamiseks ja elektrikulu vähendamiseks tuleb kannust regulaarselt katlakivi eemaldada. Soovituslik sagedus:
 - normaalse kasutuse korral (kuni 5 korda päevas), kui vesi on vähe või keskmiselt kare iga 3 kuu järel;
 - sagedama kasutuse korral või kui vesi on kare, kord kuus.
- Andmeid vee kareduse kohta saate kohalikult veevarustustevõttelt.
- Keetke kannus 0,8 l vett.
- Tähtis! Lülitage kann välja ja lisage veele 0,4 liitrit 4%-list söögiäädikat. Ärge keetke, sest vesi võib üle ääre pritsida ja põhjustada põletusttraumasid.
- Jätke lahus terveks ööks kannu seisma.
- Kallake lahus kannust välja ning loputage kannu hoolikalt puhta veega. Täitke kann puhta veega ja ajage vesi keema.
- Kallake kann tühjaks ja loputage puhta veega.
- Korrake toimingut, kui kannus on ikka katlakivijäägid.
- Katlakivi eemaldamiseks katlakivifiltrist hoidke filtrit äädikalahuses.

Andmed võivad muutuda ette teatamata.

Ärge kõrvaldage kasutuskõlbmatuks muutunud toodet koos olmejäätmetega. Viige kasutuskõlbmatuks muutunud seade Brauni hoolduskeskusesse või vastavasse jäätmekäitluspunkti oma riigis.

Toiduainetega kokku puutuvad materjalid ja tarvikud vastavad EMÜ määrusele 1935/2004.



